



PRO

designed by **BRAUN**

欧乐-B PRO系列电动牙刷



充电器型号3757

刷柄型号3772

Charger Type 3757

Handle Type 3772



01209006



www.oralb.com.cn

热线: 4008307880/微信: pgcrcare

所有图片仅供参考, 具体以实物为准。

进口商/责任者: 广州宝洁有限公司
广州市经济技术开发区滨河路一号

Internet:

www.oralb.com

www.braun.com

www.service.braun.com

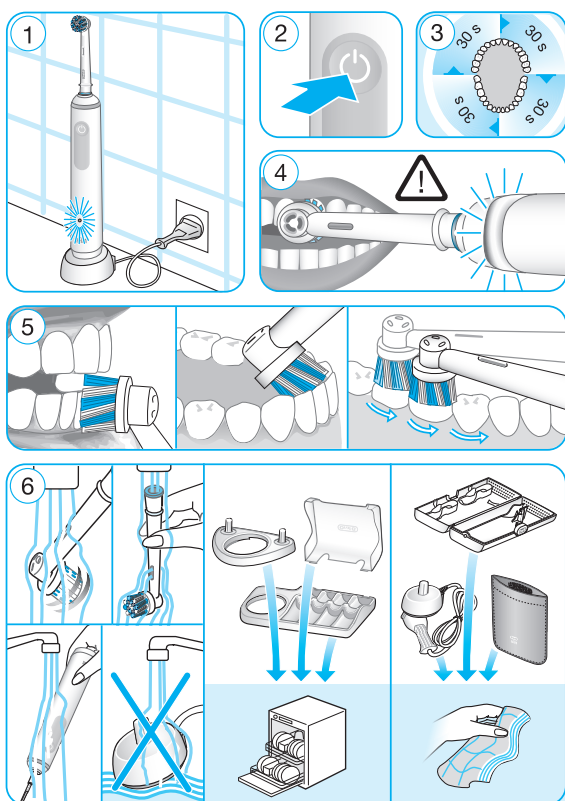
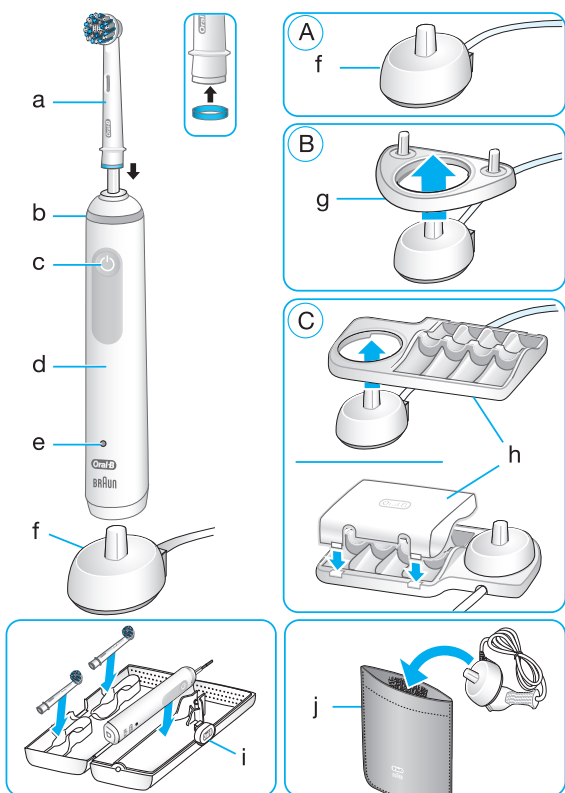
Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

充电器型号 3757

刷柄型号 3772

Charger type 3757

Handle type 3772



欧乐-B牙刷通过精心的设计为你与你家提供与众不同、安全、高效的刷牙体验。使用前仔细阅读产品说明书，并妥善保管。

重要注意事项

- 定期检查整个产品、电源线是否损坏。已损坏或发生故障的电器不可继续使用。如果产品有损坏请送至欧乐-B博朗服务中心。电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具应废弃。不要改装和自行维修本产品。这些行为可能会导致火灾、触电或造成其他伤害。
- 不要将任何物品放入产品任何开口处。
- 此牙刷不适合3岁及以下儿童。儿童和由于身体、感官和精神原因行动不便者及缺乏使用牙刷经验和知识的人群需在有人监护下安全使用本产品，并了解可能存在的危险。
- 清洗和维修工作不要交给儿童。
- 不要让儿童玩耍本产品。
- 本产品只能用于本手册说明用途。不要使用厂商没有推荐使用的零配件。只能使用本产品配备的充电器。

警告

- 切勿将充电器置于水或液体中，或是存放于容易跌落浴缸或洗漱台的地方。不要接触已经掉入水中的充电器，而要立即拔下电源插头。
- 本产品包含不可更换的电池。此产品并无消费者可使用零件。请勿拆解本产品。有关电池回收，请按照当地环境法规处置整机。打开刷柄会损坏本产品并导致质保失效。
- 拔出插头时请注意握住插头而不是电源线。切勿湿手触碰插头，以免触电。
- 如果您正在接受口腔治疗，请在使用前咨询您的口腔专家。
- 牙刷为个人护理用具，不能在牙科诊所或医疗机构处用于多位使用者的护理。
- 本产品仅用于刷牙。请勿咀嚼或咬住牙刷。勿作玩具使用，请在成人指导下使用。
- 小零件可能会脱落，请放在儿童接触不到的地方。

为了避免由于刷头破损产生的小部件导致窒息的危险或损伤牙齿：

- 每次使用之前，请确保刷头匹配并准确安装。如果刷头不再匹配，请停止使用牙刷。切勿在没有刷头的情况下使用。
- 如果产品摔落，即使没有看见损伤也要在下次使用前更换牙刷头。
- 口腔专业护理建议至少每三个月更换一支刷头，如发现刷头磨损，可提早(或更早)更换。
- 每次使用后请妥善清洁刷头(请参阅“清洁提示”一节)。正确的清洁确保了牙刷的安全使用和使用寿命。

产品描述

- a 刷头
- b 压力感应灯
- c 开/关键(模式选择键)
- d 刷柄
- e 充电显示灯
- f 充电器

配件(根据型号而定)：

- g 刷头储存架
- h 带有保护盖子的刷头存储盒
- i 旅行盒(图案设计可能有差异)
- j 充电器包

注意:所包含配件因所购买产品型号会有所改变。

规格

电压的规格标于电源充电底座的底部。

充电与工作

本牙刷不会导电，可在浴室放心使用。

- 请正确使用牙刷或将牙刷插在充电底座(f)上快速充电。

注意:充电期间，电池电量不足(充电提示灯不再闪烁(e)或按下开/关键(C)无任何反应时)，至少充电30分钟。

- 刷柄充电时，刷柄上的绿色充电显示灯(e)会闪烁。当电池充满时，绿色充电显示灯熄灭。牙刷充满一次电需要大约12个小时，电量可供常规刷牙使用最长约2周(每天2次，每次2分钟)，实际使用时间依具体情况而定(图1)。

注意:充电完成后，充电显示灯可能不会立即闪烁；30分钟后恢复。

- 当充电电池电量不足时，红色低电量显示灯(e)会在牙刷开/关后闪烁数秒，电机将降低转速。当电池电量耗尽时，电机将停止运转。至少需要充电30分钟才能满足一次日常使用。
- 你可以长期将牙刷刷柄放置在连接电源的充电插座上。不会出现过充现象。

注意:请在适宜室温条件下储存牙刷刷柄。

注意:请不要将牙刷刷柄放置于环境温度50°C以上。推荐适宜环境温度为5°C至35°C。

牙刷的使用

刷牙技巧

打湿刷头挤上牙膏，您可以使用任何种类的牙膏。为避免牙膏飞溅，请在启动电动牙刷前先将刷头放置于口腔内(图2)。使用任一款欧乐-B摆动一旋转刷头，引导刷头按顺序缓慢移动，

使其在每颗牙齿表面停留数秒(图5)。

无论使用何种刷头，请不要忘记清洁牙齿的3个面:咀嚼面、牙齿外侧、牙齿内侧。将口腔内4个刷牙区间全部清洗干净。您还可以咨询您的牙科医生或口腔卫生专家获得适合您的刷牙技巧。使用电动牙刷的前几天时，您的牙可能会有轻微的出血现象。通常，几天后此现象应会消失。若使用两周后仍持续有出血现象，请咨询您的牙科医生或口腔卫生专家。对于牙齿和牙龈敏感人群，欧乐-B推荐您选择“柔和”模式(取决于产品型号)(也可选欧乐-B“柔软敏感型”刷头一起使用)。

刷牙模式(取决于型号)

2大模式	3大模式	4大模式
柔和清洁 ✓	柔和护龈 ✓	轻柔清洁 ✓
卓越清洁 ✓	卓越清洁 ✓	专业清洁 ✓
	美白抛光 ✓	美白抛光 ✓
		护龈按摩 ✓

如何转换模式:

您的电动牙刷启动后自动进入“柔和清洁”或“柔和护龈”或“轻柔清洁”模式(取决于型号)。要切换到其他模式，请连续按开/关键切换。长按开/关键，直到电机停止转动，关闭牙刷。

专业计时器

专业计时器设置每隔30秒会有短嗡鸣声提示您以便您平均洗刷口腔内的四个刷牙区间(图3)。长嗡鸣声表示到达专家推荐的2分钟刷牙时间。在刷牙过程中，如果暂时关闭刷柄，计时器仍能记录保存已经用去的30秒刷牙时间，但如果关闭时间超过30秒，计时器将会重置。

压力感应器

当施加压力过大时，压力感应灯(b)(根据产品型号而定)会变红，提醒你减少压力，并且刷头前后震动将停止，左右震动将减慢(在使用“卓越清洁模式”或“专业清洁模式”和“柔和模式”时)(图4)。请在使用中通过稍稍用力按下牙刷头，定期检查压力感应器是否工作正常。

刷头

欧乐-B为您提供各种不同的牙刷刷头，以配合您的牙刷刷柄。

欧乐-B多角度清洁型刷头



这是欧乐-B先进的牙刷刷头。刷毛有专门的角度，以实现精准清洁。能够松动和强力清洁牙菌斑。

欧乐-B超细毛*柔护型刷头



结合日常清洁刷毛与超细刷毛，给予你温和呵护的口腔清洁体验。

*指外圈刷毛，对比宝洁普通电动牙刷刷毛

大部分欧乐-B电动牙刷头都配有显示刷毛帮助您检查是否需要更换刷头。随着每天刷牙两次，每次两分钟的彻底口腔清洁，刷毛会在大约3个月内褪色，提醒您需要更换刷头。若在褪色前刷毛外张，这也许是您过度用力清洗牙齿和牙龈所致。

我们不推荐使用矫正牙套人群使用欧乐-B牙线效果型刷头或欧乐-B 3D美白型刷头。您可以使用欧乐-B矫正护理型刷头，专门为清洁牙箍和钢丝区域而设计。

清洁提示

刷牙完毕后，保持刷柄电源处于打开状态，请将刷头置于流水下彻底冲洗几秒钟。关闭刷柄，将刷头从刷柄上取下，将两者分别置于流水下冲洗，然后将刷头和刷柄擦干后重新装好。在清洁之前，先将牙刷从充电底座(f)拔出。

带有保护盖子的刷头存储盒(h)和刷头储存架(g)可以在洗碗机清洗。您只可用湿布清洁充电器(f)、旅行盒(i)和充电器包(j)(图6)。请确保刷柄和刷头擦干净后再放进旅行盒(i)。

如有更改，无需另外通知。

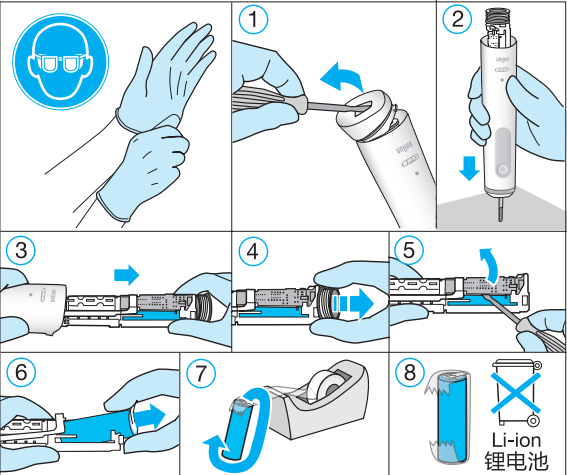
环保提示

本产品包含电池和/或可回收电子废物。为了保护环境，请勿将本品当作生活垃圾处理，请带到当地电子垃圾收集点进行回收利用。



在产品使用寿命结束时请移除电池

除了处理丢弃电池外，请勿拆解产品。在取出电池前将电池电量耗尽。取出电池时请穿戴保护装置(手套、安全镜等)，避免皮肤接触到电池漏液。请勿将电池正负极相连。隔离电池(用胶带等)，放进塑料袋里面丢弃。



请按图示打开刷柄，移除电池并根据当地环保规定丢弃。

请注意，拆开刷柄将损坏牙刷，将不再享受质保服务。

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电动马达	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出了GB/T 26572规定的限量要求。
在某些产品中可能包含一次性电池，该电池并非宝洁公司产品，该电池的关于有害物质含量的标识应由电池生产商提供。

保修

我们为产品提供2年的有限保修，保修期从购买日开始计算。在保修期内对于材料或生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零件或整个产品。

本保修适用于全球范围内所有宝洁公司/博朗公司及其指定供应商出售的欧乐-B博朗产品。上述保修不包含以下情况：由于使用不当造成的产品损坏；电动牙刷刷柄防水膜破裂；正常使用引起的产品老化、磨损，尤其是刷头，以及对产品的价值或使用功能影响不大的一些瑕疵。

如果产品经过未经授权的人员修理，或产品使用了非本公司（宝洁公司/博朗公司）的零件，保修期立即终止。

若在保修期内需要维修，请在保修期内将本产品和完整的购买凭证及发票一起交至授权的欧乐-B博朗服务中心。

不论是在保修期内还是在保修期之外，可更换或维修的产品、元件、零件以宝洁公司/博朗公司可提供的为准。

替换刷头保修

如果充电牙刷刷柄损坏是由于使用了非欧乐-B品牌刷头，欧乐-B的保修终止。

欧乐-B不推荐使用任何非欧乐-B品牌指定的替换刷头。

- 欧乐-B无法控制非欧乐-B品牌替换刷头的质量，我们无法保证非欧乐-B品牌替换刷头的清洁效果，也无法确保刷头与充电刷柄之间通信和最初购买时完全一致。使用非欧乐-B替换刷头可能会损伤您的牙齿或口腔。
- 欧乐-B不能确保非欧乐-B品牌替换刷头与欧乐-B电动牙刷的适配性。
- 欧乐-B不能预测非欧乐-B品牌替换刷头对牙刷刷柄磨损的长期影响。使用非欧乐-B品牌替换刷头可能会对您的欧乐-B电动牙刷造成损害。

所有欧乐-B替换刷头都有欧乐-B品牌标识，并且符合欧乐-B的高质量标准。欧乐-B不会出售任何其他品牌下的替换刷头或刷柄零部件。

充电器标准：GB 4706.1, GB 4706.59
电动牙刷替换刷头标准：Q/GZBJ 48
限期使用日期(年月日)见包装
刷柄原产地：德国
刷头(原)产地：中国(代码9开头)或德国(代码4开头)，以实际批次、型号为准
充电器产地：中国

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer. Only use charger provided with your appliance.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Appliance has no user serviceable parts. Do not open and disassemble device except when disposing of the battery. Use handling and disposal instructions of the battery/device as described in this manual.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see “Cleaning recommendations” paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Description

- a Brush head
- b Pressure control light
- c On/off button (mode selection)
- d Handle
- e Charge indicator light
- f Charger

Accessories (depending on model):

- g Brush head holder
- h Brush head compartment with protective cover
- i Travel case (design may vary)
- j Charger pouch

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

Charging and Operating

Your toothbrush is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- You may use your toothbrush right away or charge it briefly by placing it on the plugged-in charger (f).
Note: In case the battery is empty (no charging light illuminated (e) while charging or no reaction when pressing the on/off button (c)), charge at least for 30 minutes.
- The charge indicator light (e) flashes green while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge typically takes 12 hours and enables at least 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).
Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 30 minutes.
- If the battery is running low, the charge indicator light (e) flashes red for a few seconds when turning your toothbrush on/off and

the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.

- You can always store the handle on the plugged-in charging unit; a battery overcharge is prevented by device.

Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.

Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B oscillating-rotating brush heads guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5).

With any brush head do not forget to brush all 3 surfaces of your teeth: chewing, outer and inner surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model) (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Brushing modes (depending on model)

- «Daily Clean» – Standard for daily cleaning
- «Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
- «Whitening» – Exceptional polishing for occasional or everyday use
- «Gum Care» – Gentle massage of gums

How to switch between modes:

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» or «Sensitive» mode (depending on model purchased).

To switch to other modes, successively press the on/off button. Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorized for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Pressure sensor

If too much pressure is applied, the pressure sensor light (b) (depending on model) will light up in red, notifying you to reduce pressure. In addition the pulsation of the brush head will stop and the oscillation movement of the brush head will be reduced (during «Daily Clean», and «Sensitive» mode) (picture 4).

Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Brush head

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.



Oral-B CrossAction brush head

Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.



Oral-B Sensitive Clean brush head

features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.

Most Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charger (f) before cleaning. Brush head compartment/protective cover (h) and brush head holder (g) are dishwasher-safe. The charger (f), travel case (i) and charger pouch (j) should be cleaned with a damp cloth only (picture 6). Make sure to store only cleaned and dried handle/brush heads in the travel case (i).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country

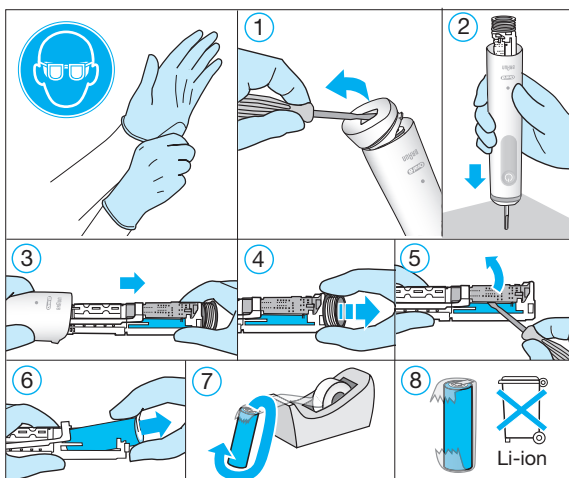


Li-Ion

Battery removal at the end of the product's useful life

Do not disassemble the product except when disposing of the battery. Run down battery before removing. When taking out the battery for disposal, use protective clothing (gloves, safety glasses, etc.) to omit skin contact whilst leaking batteries. Use caution not to short the positive (+) and negative (–) terminals. Insulate terminals (e.g. with tape) and put the battery in a plastic bag for disposal.

Open the handle as shown, remove the battery and dispose of it according to local environmental regulations.



Caution! Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.

Guarantee

We grant 2 year limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.